

6) Gestione economico-finanziaria

L'Istituto ha natura giuridica privata e adotta le scritture contabili previste dal codice civile (artt. 2423 e 2424).

Viene, pertanto, redatto un conto economico e una situazione patrimoniale, che vengono illustrati in una relazione sul conto consuntivo dell'esercizio e sull'andamento della gestione. Il Collegio dei revisori deve redigere inoltre una relazione sul controllo esercitato sui documenti contabili e sui fatti gestori.

La relazione del Collegio dei revisori reca una sintesi delle risultanze contabili ed espone i controlli effettuati, rilevando l'incertezza di valutazione dei canoni demaniali dovuti e del magazzino pubblicazioni.

Sia il preventivo che il consuntivo per il 2004 risultano approvati in ritardo.

I dati contabili di sintesi dell'ultimo biennio sono esposti qui di seguito.

Tab. 3

CONTO ECONOMICO

(in euro)

	2003	2004
ENTRATE	122.020,97	125.786,92
USCITE	127.137,83	150.807,53
DISAVANZO	-5.116,86	-25.020,61

SITUAZIONE PATRIMONIALE

(in euro)

	2003	2004
ATTIVO	1.140.966,14	1.172.055,93
PASSIVO	177.946,41	120.702,85
SALDO	963.019,73	1.051.353,08

Il conto economico chiude in disavanzo, con un peggioramento rispetto all'esercizio precedente: mentre il conto del patrimonio registra un miglioramento. Non c'è, peraltro, coincidenza tra quest'ultimo dato e le risultanze del conto economico, agli effetti della consistenza del patrimonio netto, sulla cui attendibilità si riferisce più oltre.

Il conto economico

Il conto economico viene riportato nella tabella che segue, secondo lo schema predisposto dall'ente, con il raffronto con l'esercizio 2003.

In detta tabella non è stata riportata, in entrata e in uscita, la posta relativa al magazzino pubblicazioni, che deve essere allocata solo nel conto del patrimonio, come già segnalato nelle precedenti relazioni; si auspica che l'ente adotti al riguardo una corretta procedura di scritturazione contabile.

Il conto non risulta comunque redatto secondo le prescrizioni normative; vengono, infatti, indicati in attivo contributi esterni, che risultano anche come crediti nel conto del patrimonio.

Nell'attivo patrimoniale vengono anche indicati impropriamente gli acconti di imposte versati per l'anno in corso (2004).

In allegato viene riportata copia del conto consuntivo come redatto dall'ente.

Tab. 4

CONTO ECONOMICO

(in euro)

	ENTRATE	2003	2004	VAR. %
1) ENTRATE PROPRIE				
a) <u>Quote sociali:</u>				
- quote sociali		672,59	1.632,46	
- rimborso spese pubblicazioni sociali		409,41	351,82	
Sub totale		1.082,00	1.984,28	
b) <u>Vendita pubblicazioni:</u>				
- incassate		56.781,60	62.230,36	
Sub totale		56.781,60	62.230,36	
c) <u>Interessi attivi:</u>				
- interessi attivi banca e c/c postali		37,64	21,58	
Sub totale		37,64	21,58	
d) Locazioni immobili Via Ruffini		30.686,71	30.074,26	
e) Iscrizioni corso di arabo		4.314,28	12.850,00	
Sub totale		35.000,99	42.924,26	
TOTALE ENTRATE PROPRIE ISTITUTO		92.902,23	107.160,48	15,35
2) CONTRIBUTI				
a) Contributo biblioteche di Roma piano 2004 per i Beni e i Servizi Culturali:				
per patrimonio documentale e arredi		4.000,00	2.500,00	
b) Contributo Regione Lazio – Piano Biblioteche 2004 per catalogazione SBN della biblioteca		5.000,00	5.000,00	
c) CNR Contributo da privato per stampa del Quaderno di Oriente Moderno "Le relazioni tra Italia e Kurdistan" di M. Galletti			1.795,21	-
d) Contributo da Zentrum Moderner Orient Berlin per quad. OM 2004			1.500,00	
e) Contributo Newman College Cambridge per la stampa di Eurasian Studies 2003		2.282,86	-	
f) Contributo da privato per attività Istituto		2.000,00	4.000,00	
g) Contributo da privato per attività Istituto		1.465,20	-	
TOTALE CONTRIBUTI		14.748,06	14.795,21	0,32
3) SOPRAVVENIENZE ATTIVE				
a) - Risarcimento sinistro appartamento Nallino		1.100,00	-	
b) - Liquidazione fallimento SERASS Assicurazioni		13.270,68	-	
c) - Contributo da Skilliter Center for Ottoman Studies per OM e Eurasian Studies 2003		-	3.603,23	
d) - Rimborso spese pubblicazioni sociali		-	28,00	
- da iscrizioni corso arabo		-	200,00	
TOTALE SOPRAVVENIENZE ATTIVE		14.370,68	3.831,23	-73,34
TOTALE GENERALE		122.020,97	125.786,92	3,09

Tab. 5

CONTO ECONOMICO

(in euro)

	USCITE	2003	2004	VAR. %
1) SPESE GENERALI				
a) <u>Collaborazioni e retribuzioni:</u>				
- per lavoro dipendente		13.901,00	14.477,36	
- oneri previdenziali		4.167,19	5.627,00	
- T.F.R.		960,24	1.174,64	
- oneri previdenziali su collaborazioni		654,90	-	
- collaborazioni coordinate e continuative		22.492,60	9.878,94	
- ritenute previdenziali per collab. coord. e contin. a carico datore di lavoro		-	434,64	
- INAIL dipendenti e collaboratori		149,40	208,57	
- assicurazioni		2.328,22	-	
- collaborazioni occasionali		3.986,18	9.936,21	
Sub totale		48.639,73	41.737,36	-14,19
b) <u>Gestione immobili:</u>				
- Via Ruffini (ICI)		1.984,00	1.948,00	
- locali deposito libri		152,06	-	
- Via Ruffini (spese lavori straordinari condominiali)		-	-	
- accantonamento locazione locale demaniale		-	-	
Sub totale		2.136,06	1.948,00	9,65
c) <u>Spese funzionamento:</u>				
- manutenzione macchine e acquisto parti di ricambio		970,684	810,38	
- manutenzione ufficio e riscaldamento locali Via Caroncini, 19		4.818,95	6.130,92	
- postali, telegrafiche e bollati		825,80	259,75	
- materiali di consumo (cancelleria e varie)		413,85	1.317,06	
- consulenze professionali e rimborsi spese		6.493,18	2.598,40	
- emolumenti Revisori dei conti		-	4.066,31	
- utenze: ACEA, TELECOM e WIND		3.450,55	4.088,78	
- rimborso spese viaggio per missioni e partecipazione		2.742,19	-	
- contributo affitto magazzino Herder		-	1.864,80	
- consiglio di amministrazione e di rappresentanza		355,80	-	
Sub totale		20.071,00	21.136,40	5,31
d) Tasse e concessioni governative		1.033,28	2.206,56	113,55
e) IRPEG - IRES		10.489,00	13.572,00	29,39
f) IRAP		2.019,00	2.631,00	30,31
g) Commissioni e oneri bancari		1.701,12	462,65	-72,80
h) Ammortamento mobili		1.705,73	3.184,98	86,72
i) Ammortamento immobili		9.296,22	9.296,22	-
TOTALE SPESE GENERALI		97.091,14	96.175,17	-0,94
2) SPESE PER PUBBLICAZIONI				
- Ordine dei giornalisti		204,58	328,86	
- "Oriente Moderno"		5.200,27	13.810,61	
- PUBBLICAZIONI e ristampe Grammatica araba I e II volume		16.422,62	-	
- Composizione, stampa, spedizione rivista		-	3.943,34	
- Eurasian Studies		3.160,54	2.861,00	
- Ristampa vocabolario Arabo-Italiano		-	28.412,80	
TOTALE SPESE PER PUBBLICAZIONI		24.988,01	49.356,61	97,52
3) BIBLIOTECA SOCIALE				
- acquisto libri con contributi		5.058,68	5.275,75	
TOTALE GENERALE		127.137,83	150.807,53	18,62

Il conto dell'esercizio 2004 evidenzia un disavanzo di € 25.020,61 a fronte di un minor disavanzo dell'esercizio precedente (€ 5.116,86).

I contributi esterni sono aumentati da € 14.748,06 a € 14.795,21. In aumento sono anche le entrate proprie (+15,3%). Le entrate complessive registrano un incremento; le spese generali sono in flessione; da segnalare peraltro è l'incremento delle spese di funzionamento (+5,3%).

Situazione patrimoniale

La tabella che segue espone i risultati della situazione patrimoniale raffrontata con l'esercizio 2003.

Tab. 6

SITUAZIONE PATRIMONIALE

(in euro)			
ATTIVO	2003	2004	%
- Cassa	31,75	59,25	
- Disponibilità sui c/c:			
Banca Intesa in Web n. 04105277	24.478,28	32.530,36	
c/c postale n. 28411007	2.026,84	3.235,95	
Sub Totale	26.536,87	35.825,56	35,00
- Crediti:			
- Credito verso soci contro sottos. Cap. Sociale	1.032,91	755,00	
- Crediti per vendita pubblicazioni	22.694,00	26.793,26	
- Credito contrib. Regione Lazio Piano Biblioteche	5.000,00	5.000,00	
- Credito IVA	2.012,00	757,78	
- Credito contrib. Regione Lazio Piano Biblioteche	3.000,00	-	
- Credito contributo Comune di Roma per biblioteca	4.000,00	2.500,00	
- Credito contributo da privato	-	4.000,00	
- Acconto IRES 2004 - Versato	-	7.268,84	
- Acconto IRAP 2004 - Versato	894,57	1.998,81	
- Credito contributo Newnham College Cambridge per la stampa di Eurasian Studies	2.282,86	-	
Sub Totale	40.916,34	49.073,69	19,94
- Magazzino pubblicazioni	306.500,00	318.175,00	
- Risconti attivi per iscrizioni corso arabo - turco - cultura arabo-islamica	10.785,70	-	
- Immobilizzazioni immateriali			
- Immobilizzazioni materiali:			
- Biblioteca Istituto	159.995,75	165.270,95	
- Fondo librario e documentario Carlo Alfonso e Maria Nallino	258.228,45	264.228,45	
- Mobili - macchine - arredi	28.128,89	29.608,14	
- Eredità Nallino (appartamento Via Ruffini)	309.874,14	309.874,14	0
Sub Totale	1.073.512,93	1.087.156,68	+ 1,27
TOTALE ATTIVITA'	1.140.966,14	1.172.055,93	2,72
DISAVANZO ECONOMICO	-5.116,86	-25.020,61	
TOTALE GENERALE	1.135.849,28	1.147.035,32	0,9
PASSIVO			
- Capitale sociale	1.032,91	1.632,46	
- Debiti	19.656,17	38.673,57	
- Debito IVA	9.296,22	-	
- Fondo T.F.R.	6.507,73	8.642,61	
- Fondo spese da liquidare	85.731,85	40.000,00	
- Fondo ass.ni collaboratori e dipendenti	36.448,52	-	
- Fondo amm.to mobili ed attrezzature	19.273,01	22.457,99	
- Fondo ammortamento immobili	-	9.296,22	
TOTALE PASSIVO	177.946,41	120.702,85	-32,2
PATRIMONIO NETTO	957.902,87	1.026.332,47	7,14

Il patrimonio netto registra un incremento (+7,14%); occorre peraltro rilevare che non c'è corrispondenza con il risultato del conto economico.

Nell'attivo si evidenzia l'aumento dei crediti e nel passivo l'incremento dei debiti.

Per quanto riguarda la voce corrispondente al fondo spese da liquidare si precisa che in tale posta figuravano accantonamenti per € 85.731, in relazione alla controversia ancora aperta con il Demanio per canoni pregressi relativi alla locazione della sede dell'ente, che avrebbero potuto comportare oneri ben più rilevanti.

Tale importo viene ora ridotto ad € 40.000 sulla base di una presunta prescrizione quinquennale dei canoni, che non risulta peraltro ancora accertata.

Il valore del bene immobile di proprietà dell'ente è stato calcolato sulla base degli estimi catastali.

Continua l'incremento della liquidità.

Indicatori di bilancio

I dati relativi ad alcuni indici più significativi per l'analisi dell'andamento finanziario concorrono, insieme con quelli già esposti (costo per il personale, rapporto tra proventi e costi delle attività istituzionali), a fornire un quadro più completo circa l'andamento della gestione dell'ente.

L'indice di dipendenza finanziaria, calcolato in base al rapporto tra contributi esterni ed entrate proprie, si attesta per l'esercizio 2004 al 13,8%, con un andamento favorevole rispetto all'esercizio precedente (15,8%); le entrate proprie registrano, infatti, un incremento maggiore in percentuale rispetto a quello dei trasferimenti.

L'indice di rigidità della spesa assume un trend favorevole, raggiungendo un valore meno elevato nell'esercizio 2004 (63,7%) rispetto a quello dell'esercizio precedente (76,3%, come rapporto tra le spese generali ed il totale della spesa).

In miglioramento è l'indice di liquidità che passa da 0,58% a 1,07, soprattutto in conseguenza del forte decremento delle passività correnti (debiti e spese da liquidare) nonché dell'incremento delle attività correnti (cassa e crediti).

7) Conclusioni

Dall'esame dei dati contabili si evidenzia nell'ultimo esercizio un confermato impegno per le attività istituzionali dell'ente, cui corrisponde anche un incremento dei relativi costi, con un rapporto di copertura dei costi con i proventi delle attività istituzionali sostanzialmente invariato.

Il conto economico espone un maggiore disavanzo, rispetto a quello dell'esercizio precedente; in particolare i costi delle collaborazioni risultano diminuiti mentre registrano un incremento le spese per il personale dipendente.

Dal punto di vista contabile, peraltro, sia il conto economico che quello del patrimonio non appaiono correttamente formulati, secondo le indicazioni già esposte; si segnala, inoltre, la mancanza di corrispondenza tra il risultato del conto economico e l'ammontare dell'incremento del patrimonio netto.

Il conto del patrimonio registra un incremento del patrimonio netto; debbono peraltro essere espresse riserve per l'entità di alcune partite passive (accantonamenti per la vertenza con il Demanio per la locazione della sede dell'ente per canoni pregressi) non ancora esattamente determinabili.

Benito Lerus

PAGINA BIANCA

ISTITUTO PER L'ORIENTE «C.A. NALLINO» (I.P.O.)

ESERCIZIO 2004

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL PRESIDENTE

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE AL BILANCIO CONSUNTIVO 2004

Signori Soci,

da tempo, in base alla normativa vigente, l'Istituto per l'Oriente "C.A. Nallino" tiene una contabilità e redige un bilancio semplificati, comunque adeguati agli scopi culturali che persegue e alla sua natura di ente morale senza scopo di lucro. In premessa, va detto che il 2005 sarà un anno di transizione verso un sistema di gestione contabile informatizzata, con la conseguente redazione di un bilancio tecnico a partire dall'esercizio 2006. Il grave lutto che ha colpito l'Istituto con la morte di Andreina Francisi, nostro storico e insostituibile Tesoriere, richiede di affidare ai computer il lavoro che lei, con ineccepibile precisione e attenzione, ha svolto per oltre trent'anni. Un passaggio che necessita alcune verifiche, da portare a termine entro la fine del 2005, volte ad attualizzare la realtà patrimoniale dell'Istituto, del suo magazzino pubblicazioni, della biblioteca sociale, delle strutture per l'amministrazione, la didattica e la ricerca. Il che, in vista del 2006, sarà alla base di scelte programmatiche e strategiche che confermino, rafforzino e rilancino la lunga tradizione scientifica del nostro Istituto.

Il bilancio consuntivo dell'esercizio 2004 presenta una situazione economico-patrimoniale complessivamente stabile.

La situazione patrimoniale si presenta con un attivo di € 1.172.055,93 e un passivo di € 1.185.401,54 con un disavanzo di gestione pari a € 13.345,81, nella sostanza invariato rispetto all'esercizio precedente.

L'attivo è costituito da disponibilità contanti e sui conti correnti per € 35.825,56. I crediti assommano a € 49.073,69 di cui € 755,00 nei confronti di soci contro sottoscrizione di capitale e € 26.793,26 crediti per vendita di pubblicazioni (che, alla data odierna, risultano essere stati saldati consentendo all'Istituto di onorare i debiti esistenti al 31.12.2004), € 10.025,43 per crediti di natura fiscale (IVA, IRES e IRAP), mentre i rimanenti € 11.500,00 per contributi vari da enti pubblici e da privati.

Tra le poste dell'attivo patrimoniale, il magazzino pubblicazioni è stato iscritto per € 318.175,00 sulla base di un criterio di cautela rideterminato dal Consiglio di Amministrazione. A seguito della consistente opera di pulitura e messa in ordine delle pubblicazioni giacenti effettuata nell'ultimo anno, anche al fine di far spazio a nuovi volumi, si è proceduto ad una iniziale svalutazione del valore iscritto nel bilancio 2003 per una quota pari al 5%, aggiungendo successivamente il valore delle nuove pubblicazioni calcolato sulla base del 50% del numero dei volumi immagazzinati nel 2004 – quota prevedibilmente vendibile nel medio termine – moltiplicato il 50% del prezzo medio di catalogo, pari a € 40.

L'immobile di Via Ruffini (Eredità Nallino) resta indicato secondo gli estimi catastali, mentre la biblioteca sociale e il Fondo Nallino sono iscritti a valori prudenziali e risultano incrementati rispettivamente in base al costo delle nuove accessioni e in base al valore aggiunto costituito dall'avanzamento della catalogazione informatica, delle rilegature e dei restauri effettuati.

Al passivo della situazione patrimoniale è stato riconsiderato il calcolo del Fondo spese da liquidare per locazioni demaniali, che consiste in un accantonamento figurativo a fronte della controversia con il demanio circa la natura e l'ammontare del canone di locazione dell'attuale sede

di Via Caroncini. Considerata la prescrizione quinquennale dei canoni inesatti, si è proceduto ad iscrivere una somma di € 500 mensili per l'ultimo quinquennio più € 10.000 in via prudenziale.

Il patrimonio netto dell'Istituto è iscritto secondo un criterio transitorio, in vista delle ricognizioni da compiere, fissato dal Consiglio di amministrazione, al fine di poterlo definire con maggiore precisione e tecnicità. Esso è la somma dei valori attribuiti alle seguenti voci: a) magazzino pubblicazioni, b) Biblioteca sociale, c) Fondo Nallino, d) "mobili, macchine e attrezzature" detratto il "fondo di ammortamento mobili ed attrezzature" iscritto al passivo e, infine, e) Eredità Nallino (appartamento Via Ruffini 2/A).

I risultati di gestione raggiunti nell'esercizio 2003, come evidenziati dal conto economico, confermano la solidità dell'Istituto e la sua capacità di far fronte a difficoltà oggettive conseguenti alla esiguità delle risorse pubbliche disponibili per le attività istituzionali correnti. Resta prioritario l'obiettivo di reperire nuove fonti di contribuzione permanenti, a livello ministeriale (e particolarmente, per ragioni storiche, del Ministero degli Affari Esteri), regionale e degli enti locali. Una riflessione attenta si sta portando avanti per verificare le possibilità di accesso ai fondi europei su specifici progetti.

Le componenti positive del conto economico, pari a € 443.961,92, continuano ad essere leggermente inferiori alle componenti negative, pari a € 457.307,53, con una differenza di € 13.345,61.

La vendita delle pubblicazioni ha confermato la tendenza a crescere, raggiungendo la somma di € 62.230,36. Particolare attenzione deve essere posta a questa voce, che per quanto essenziale per la vita dell'Istituto, ha oggi raggiunto il limite invalicabile del 49% rispetto alle altre entrate di natura non commerciale. La scelta, da parte dei soci, di continuare a rafforzare il settore dell'editoria scientifica orientalistica di cui l'Istituto è stato protagonista da oltre ottanta anni, richiederà inderogabilmente un comune rinnovato impegno per il reperimento di fonti non commerciali di finanziamento a sostegno delle nostre attuali e future attività culturali.

A questo proposito i corsi di lingua (arabo e turco) e di cultura islamica rappresentano una voce tradizionalmente positiva e che può essere ulteriormente potenziata. Nel 2004 hanno costituito entrate per € 12.850,00 a cui si aggiungono € 200 tra le sopravvenienze attive.

L'entrata relativa al canone di locazione dell'immobile (compresa la soffitta) di Via Ruffini (Eredità Nallino) è di € 30.074,26, a fronte di € 1.948,00 di costi fiscali (ICI).

In considerazione della scarsità di contribuzioni esterne, l'Istituto ha proseguito la politica di contenimento delle spese già avviata negli anni precedenti. In particolare sono state ridotte le spese per le collaborazioni coordinate e continuative, adempiendo alle proposizioni che erano state avanzate in proposito dai revisori dei conti, ma altresì sostenendo un serio sacrificio per garantire la continuità delle attività di biblioteca che attualmente vedono il contributo personale e disinteressato di alcuni soci, di giovani studiosi volontari e di alcuni stagisti.

Le spese relative al personale – pari a € 41.737,36 – sono così scese al di sotto del 50% delle spese generali dell'Istituto che ammontano a € 96.175,17. Le prime sono ripartite tra il personale dipendente, costituito attualmente da una sola unità, per € 21.279,00 (di cui € 14.477,36 di imponibile lordo, € 5.627,00 di ritenute previdenziali a carico del datore di lavoro e € 1.174,64 per accantonamento TFR), le collaborazioni coordinate e continuative per € 10.313,58 (di cui € 9.878,94 di imponibile lordo) e le collaborazioni occasionali per € 9.936,21.